

# Systeme SOMAEU

Fiche d'information



## Fiche d'information n° 3

### Le rapport annuel 2017

Mars 2018

## FICHE D'INFORMATION N° 3

### **Le rapport annuel 2017 dans le système de suivi des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées (SOMAEU)**

#### Table des matières

<b>Créer un rapport annuel dans le système SOMAEU .....</b>	<b>3</b>
<b>Renseignements sur la station d'épuration .....</b>	<b>4</b>
<b>Renseignements sur les ouvrages de surverse .....</b>	<b>9</b>
<b>Générer un rapport annuel .....</b>	<b>12</b>
<b>Officialiser et transmettre un rapport annuel .....</b>	<b>18</b>

## Créer un rapport annuel dans le système SOMAEU

Le rapport annuel prescrit à l'article 13 du Règlement sur les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées (ROMAEU, chapitre Q-2, r. 34.1) doit être produit à partir des interfaces du système SOMAEU. Pour le rapport annuel de 2017, des instructions particulières sont fournies à l'exploitant municipal étant donné que la fonctionnalité de détection des non-conformités n'est pas disponible actuellement.

### Créer un rapport annuel

Pour créer et accéder à un rapport annuel, l'exploitant doit :

- 1) Saisir/Mettre à jour un rapport annuel en sélectionnant le sous-menu « Rapports annuels » du menu principal « Transmission des données »;
- 2) Ajouter un rapport annuel à partir du Sommaire des rapports annuels;
- 3) Sélectionner l'année du rapport à partir du Sommaire des rapports annuels pour accéder à la saisie du rapport annuel.



### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

#### Sommaire des rapports annuels

Résultats trouvés : 0

Année	Statut	État d'avancement	Date de l'état d'avancement	
▼	▼	▼		
Vous n'avez aucun rapport annuel à mettre à jour.				
<a href="#">Ajouter un rapport annuel</a>				
Page 1 de 1, éléments 0 à 0 de 0.				

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

#### Sommaire des rapports annuels

Résultats trouvés : 1

Année	Statut	État d'avancement	Date de l'état d'avancement	
▼	▼	▼		
▶ 2017	Brouillon	Inscrit	2018-01-01 13:48	
<a href="#">Ajouter un rapport annuel</a>				
Page 1 de 1, éléments 1 à 1 de 1.				

## Renseignements sur la station d'épuration

L'interface de saisie du rapport annuel pour la station d'épuration permet à l'exploitant municipal de faire ce qui suit :

- 1) Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi pour réaliser une synthèse sous la section *Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi*;
- 2) Visualiser la *Liste des opérateurs de la station d'épuration*, les informations provenant de cette liste ayant été saisies au préalable par l'exploitant municipal à l'aide de la tâche Saisir/Mettre à jour les opérateurs d'une station d'épuration et leurs qualifications en sélectionnant le sous-menu « Opérateurs » du menu principal « Gestion des OMAEU »;
- 3) Visualiser la *Liste de l'étalonnage des appareils permettant de mesurer le débit à la station d'épuration*, les informations provenant de cette liste ayant été saisies au préalable par l'exploitant municipal dans ses rapports mensuels;
- 4) Inscrire des informations supplémentaires concernant le fonctionnement de la station d'épuration dans un espace réservé aux commentaires.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration    Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Élément visé	Cause
✓	✓	✓	✓	✓

Aucun enregistrement à afficher.

✚ Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi

#### Liste des opérateurs de la station d'épuration

N° de l'employé	N° de certificat	Niveau de qualification	Date d'expiration
0000-01	9999-99	Catégorie OW-2	2021-01-01

#### Liste de l'étalonnage des appareils permettant de mesurer le débit à la station d'épuration

Point de mesure	Type d'appareil de mesure du débit	Date d'étalonnage
Affluent - 1 - Affluent 1	Canal avec sonde de niveau	2017-11-07

Informations supplémentaires concernant le fonctionnement de la station d'épuration :

#### Répondant de l'exploitant municipal

Personne-ressource :\*

—

Note : La section *Répondant de l'exploitant municipal* ne peut pas être remplie lorsque l'exploitant utilise la tâche Saisir/Mettre à jour un rapport annuel. Par contre, elle doit être remplie lorsque l'exploitant utilise la tâche Officialiser et transmettre un rapport annuel.

## Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi (synthèse)

L'ajout d'un cas de non-respect des normes et exigences de suivi permet à l'exploitant de réaliser une synthèse en y indiquant les dates de début et de fin de la période visée par la synthèse, le type de non-respect, l'élément visé par la synthèse, la cause, les mesures prises ou planifiées, l'état d'avancement des mesures prises ou planifiées ainsi que des informations supplémentaires.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration    Images/Document

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Élément visé	Cause
▼	▼	▼	▼	▼

Aucun enregistrement à afficher.

[Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi](#)

---

#### Détail des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date de début de la période :\*

Date de fin de la période :\*

Type :\*

Élément visé :\*

Cause :\*

Mesures prises ou planifiées :\*

État d'avancement des mesures prises ou planifiées :\*

Informations supplémentaires :

## Types de cas de non-respect des normes et exigences de suivi pour une station d'épuration

Les cas de non-respect des normes et exigences de suivi pour une station d'épuration sont regroupés selon les types suivants :

- 1) Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés à une norme en DBO<sub>5</sub>C et en MES (article 6 du ROMAEU);
  - 2) Norme de rejet relative au pH : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés à l'intervalle des valeurs en pH (article 6 du ROMAEU);
  - 3) Norme de rejet relative à la toxicité aiguë : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés à la présence de toxicité aiguë pour la truite arc-en-ciel ou la daphnie pour les stations d'épuration de moyenne, de grande et de très grande taille (article 7 et annexe II du ROMAEU);
  - 4) Exigence de suivi à l'affluent : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés à l'exigence de mesure du débit chaque jour et à l'étalonnage annuel de l'appareil permettant de mesurer le débit (article 4 du ROMAEU);
  - 5) Exigence de suivi à l'effluent : cette catégorie correspond aux cas de non-respect cités en 1) lorsque la station est munie d'un appareil permettant de mesurer le débit à l'effluent, ainsi qu'aux cas de non-respect liés à l'exigence de prélèvement des échantillons de DBO<sub>5</sub>C, de MES et de mesure du pH (article 6 et annexe I du ROMAEU);
  - 6) Exigence de suivi relative à la toxicité aiguë : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés à l'exigence de réalisation des essais de toxicité aiguë pour les stations d'épuration de moyenne, de grande et de très grande taille (article 7 et annexe II du ROMAEU);
  - 7) Norme de dérivation aux équipements de traitement : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés aux dérivations en temps sec observées à la station d'épuration (article 8 du ROMAEU);
- Transmission de données hors délai : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés à la transmission de rapports mensuels au-delà de 42 jours suivant la fin de chaque mois (article 12 du ROMAEU), à la transmission d'un rapport annuel dépassant le 1<sup>er</sup> avril de l'année suivant celle visée (sauf celui de l'année 2017) ou à un délai administratif déraisonnable (plus de deux jours sans avis verbal ou plus de trois jours avec un avis verbal) pour la transmission d'un avis au ministre (article 15 du ROMAEU).

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration    Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Élément visé	Cause

Aucun enregistrement à afficher.

[Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi](#)

#### Détail des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date de début de la période :\*      Date de fin de la période :\*

Type :\*

- Faire une sélection
- Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse
- Norme de rejet relative au pH
- Norme de rejet relative à la toxicité aiguë
- Exigence de suivi à l'affluent
- Exigence de suivi à l'effluent
- Exigence de suivi relative à la toxicité aiguë
- Norme de dérivation aux équipements de traitement
- Transmission des données hors délai

Mesures prises ou planifiées :\*

État d'avancement des mesures prises ou planifiées :\*

## Exemple 1 d'une synthèse de cas de non-respect

Un des bassins de la station d'épuration de type étangs aérés comprenant trois bassins a été mis à l'arrêt en janvier, février et mars dû à un colmatage des aérateurs et des bris de lignes d'air dans le deuxième bassin. La norme mensuelle en DBO<sub>5</sub>C n'a donc pas été respectée pour les mois où le bassin a été mis à l'arrêt pour y effectuer les réparations.

### Détail des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

**Date de début de la période :\*** 2017-01-01 **Date de fin de la période :\*** 2017-03-31

**Type :\*** Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse

**Élément visé :\*** DBO5C

**Cause :\*** Colmatage des aérateurs et bris de lignes d'air dans le bassin numéro 2

**Mesures prises ou planifiées :\*** isolement du bassin numéro 2, vidange des boues et abaissement du niveau d'eau et réfection complète des lignes d'air.

**État d'avancement des mesures prises ou planifiées :\*** Terminées

**Informations supplémentaires :** La concentration en DBO5C a atteint un maximum de 48 mg/L le 12 février 2017 pour une moyenne de 34,7 mg/L pour le trimestre d'hiver. Les concentrations en DBO5C pour les mois associés aux trimestres du printemps, de l'été et de l'hiver respectent les normes]

Annuler Enregistrer

Lorsque l'exploitant municipal enregistre les informations, le cas de non-respect est visible dans la *Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi* et il peut être modifié ou annulé tant que le rapport annuel n'est pas officialisé.

## Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017 Statut : Brouillon État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration Ouvrages de surverse

### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Élément visé	Cause		
2017-01-01	2017-03-31	Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse	DBO5C	Colmatage des aérateurs et bris de lignes d'air dans le bassin numéro 2		

Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi

## Exemple 2 d'une synthèse de cas de non-respect

La transmission du rapport mensuel de janvier 2017 a été problématique due à des difficultés vécues par l'exploitant en lien avec la prestation électronique de service.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration      Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Élément visé	Cause		
2017-01-01	2017-03-31	Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse	DBO5C	Colmatage des aérateurs et bris de lignes d'air dans le bassin numéro 2		

Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi

---

#### Détail des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date de début de la période :\* 2017-01-01      Date de fin de la période :\* 2017-01-31

Type :\* Transmission des données hors délai

Élément visé :\* Rapport mensuel de janvier 2017

Cause :\* Difficulté à accéder à la prestation de service électronique SOMAEU à partir du PGAMR

Mesures prises ou planifiées :\* Intervention auprès du service à la clientèle du MDDELCC et du MAMOT

État d'avancement des mesures prises ou planifiées :\* Terminées

Informations supplémentaires : Le problème est réglé et tous les autres rapports mensuels ont été transmis dans les délais.

Annuler      Enregistrer

Lorsque l'exploitant municipal enregistre les informations, le cas de non-respect est visible dans la *Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi* et il peut être modifié ou annulé tant que le rapport annuel n'est pas officialisé.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration      Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Élément visé	Cause		
2017-01-01	2017-01-31	Transmission des données hors délai	Rapport mensuel de janvier 2017	Difficulté à accéder à la prestation de service électronique SOMAEU à partir du PGAMR		
2017-01-01	2017-03-31	Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse	DBO5C	Colmatage des aérateurs et bris de lignes d'air dans le bassin numéro 2		

Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi

## Renseignements sur les ouvrages de surverse

L'interface de saisie du rapport annuel pour la station d'épuration permet à l'exploitant municipal de faire ce qui suit :

- 1) Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi pour réaliser une synthèse sous la section *Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi*;
- 2) Inscrire des informations supplémentaires concernant le comportement du réseau d'égout dans un espace réservé aux commentaires.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration      Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Ouvrage de surverse	Cause
✓	✓	✓	✓	✓

Aucun enregistrement à afficher.

[Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi](#)

Informations supplémentaires concernant le comportement du réseau d'égout :

[Enregistrer](#)

### Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi (synthèse)

L'ajout d'un cas de non-respect des normes et exigences de suivi permet à l'exploitant de réaliser une synthèse en y indiquant les dates de début et de fin de la période visée par la synthèse, le type de non-respect, le ou les ouvrages de surverse visés par la synthèse, la cause, les mesures prises ou planifiées, l'état d'avancement des mesures prises ou planifiées ainsi que des informations supplémentaires.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration      Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Ouvrage de surverse	Cause
✓	✓	✓	✓	✓

Aucun enregistrement à afficher.

[Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi](#)

#### Détail des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date de début de la période :\*       Date de fin de la période :\*

Type :\*

Ouvrage(s) de surverse visé(s) :\*

Cause :\*

Mesures prises ou planifiées :\*

État d'avancement des mesures prises ou planifiées :\*

Informations supplémentaires :

[Annuler](#)      [Enregistrer](#)

## Types de cas de non-respect des normes et exigences de suivi pour un ouvrage de surverse

Les cas de non-respect des normes et exigences de suivi pour les ouvrages de surverse sont regroupés selon les types suivants :

- 1) Norme de débordement aux ouvrages de surverse : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés aux débordements en temps sec observés à un ou des ouvrages de surverse (article 8 du ROMAEU);
- 2) Exigence de visite aux ouvrages de surverse : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés à l'exigence de visite des ouvrages de surverse (article 9 du ROMAEU);
- 3) Transmission de données hors délai : cette catégorie correspond aux cas de non-respect liés à la transmission de rapports mensuels au-delà de 42 jours suivant la fin de chaque mois (article 12 du ROMAEU) ou à un délai déraisonnable (plus de deux jours administrativement) pour la transmission d'un avis au ministre (article 15 du ROMAEU).

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Statut de l'ouvrage : Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Ouvrage de surverse	Cause

Aucun enregistrement à afficher.

[Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi](#)

#### Détail des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date de début de la période :\*       Date de fin de la période :\*

Type :\*

- Faire une sélection
- Norme de débordement aux ouvrages de surverse
- Exigence de visite aux ouvrages de surverse
- Transmission des données hors délai

Cause :\*

Mesures prises ou planifiées :\*

État d'avancement des mesures prises ou planifiées :\*

Informations supplémentaires :

## Exemple d'une synthèse de cas de non-respect

Un débordement en temps sec a été observé la même journée à trois (3) ouvrages de surverse dû à un problème sur la rue Untel. Des travaux de réfection ont été planifiés, mais l'envergure des travaux pour résoudre la problématique s'avère plus importante que prévu.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration    Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Ouvrage de surverse	Cause
✓	✓	✓	✓	✓

Aucun enregistrement à afficher.

Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi

#### Détail des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date de début de la période :\* 2017-08-01      Date de fin de la période :\* 2017-08-01

Type :\* Norme de débordement aux ouvrages de surverse

Ouvrage(s) de surverse visé(s) :\* PP #1, PP #2 et PP #3

Cause :\* Une sous-capacité du réseau d'égout a été détectée dans le secteur de la rue Untel

Mesures prises ou planifiées :\* Des travaux de réfection du réseau d'égout dans la rue Untel seront planifiés à l'automne

État d'avancement des mesures prises ou planifiées :\* En révision de l'échéancier de réalisation

Informations supplémentaires : L'appel d'offres a été annulé car des travaux de plus grande envergure sont prévus pour résoudre la problématique

Annuler    Enregistrer

Lorsque l'exploitant municipal enregistre les informations, le cas de non-respect est visible dans la *Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi* et il peut être modifié ou annulé tant que le rapport annuel n'est pas officialisé.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017      Statut : Brouillon      État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration    Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Ouvrage de surverse	Cause
✓	✓	✓	✓	✓
2017-08-01	2017-08-01	Norme de débordement	PP #1, PP #2 et PP #3	Une sous-capacité du réseau d'égout a été détectée dans le secteur de la rue Untel

Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi

#### Informations supplémentaires concernant le comportement du réseau d'égout :

Mis à part le secteur de la rue Untel, l'ensemble du réseau s'est bien comporté au cours de l'année

Enregistrer

## Générer un rapport annuel

Lorsque les synthèses de tous les cas de non-respect ont été saisies à l'aide de l'interface du système SOMAEU, l'exploitant peut générer en format PDF le rapport annuel afin d'en vérifier le contenu avant d'officialiser la transmission de ce dernier au Ministère.

### Saisir/Mettre à jour un rapport annuel

Année : 2017 Statut : Brouillon État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration Ouvrages de surverse

#### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Élément visé	Cause		
2017-01-01	2017-01-31	Transmission des données hors délai	Rapport mensuel de janvier 2017	Difficulté à accéder à la prestation de service électronique SOMAEU à partir du PGAMR		
2017-01-01	2017-03-31	Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse	DBO5C	Colmatage des aérateurs et bris de lignes d'air dans le bassin numéro 2		

[Ajouter un cas de non-respect des normes et exigences de suivi](#)

#### Liste des opérateurs de la station d'épuration

N° de l'employé	N° de certificat	Niveau de qualification	Date d'expiration
0000-01	9999-99	Catégorie OW-2	2021-01-01

#### Liste de l'étalonnage des appareils permettant de mesurer le débit à la station d'épuration

Point de mesure	Type d'appareil de mesure du débit	Date d'étalonnage
Affluent - 1 - Affluent 1	Canal avec sonde de niveau	2017-11-07

Informations supplémentaires concernant le fonctionnement de la station d'épuration :

[Enregistrer](#)

#### Répondant de l'exploitant municipal

Personne-ressource :\*

-

[Retour](#)

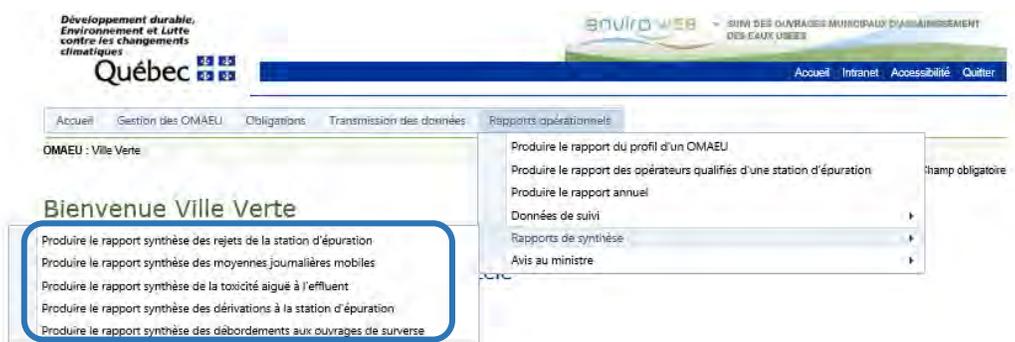
[Générer le rapport](#)

## Exemple d'un rapport annuel en format PDF

Le rapport annuel en format PDF qui sera généré par le système SOMAEU en fonction des exemples précédents est présenté dans les pages qui suivent. Les annexes générées pour compléter le rapport annuel ne sont toutefois pas présentées. Pour le rapport annuel de 2017, les annexes disponibles afin d'effectuer la synthèse des cas de non-respect sont les suivants :

- Annexe B : Rapport synthèse sur les rejets de la station d'épuration
- Annexe C : Rapport synthèse portant sur la toxicité aiguë à l'effluent
- Annexe D : Rapport synthèse portant sur les dérivations à la station d'épuration
- Annexe F : Rapport synthèse portant sur les débordements aux ouvrages de surverse

L'exploitant municipal peut également consulter directement ces annexes en sélectionnant le menu « Rapports opérationnels » puis le sous-menu « Rapports de synthèse ».



## Rapport annuel

OMAEU : Ouvrage municipal d'assainissement des eaux usées de Ville Verte

En vertu de l'article 13 du Règlement sur les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées (ROMAEU Q-2, r.34.1), un rapport annuel doit être transmis au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDEBLCC) avant le 1er avril de chaque année. Ce rapport doit contenir les éléments prévus à l'article 13 du ROMAEU.

### IDENTIFICATION DE L'EXPLOITANT ET DES OUVRAGES D'ASSAINISSEMENT VISÉS

Nom de l'exploitant :	Ville verte
Nom de l'OMAEU :	Ouvrage municipal d'assainissement des eaux usées de Ville Verte
Nom de la station d'épuration :	Station d'épuration de Ville Verte
Numéro de la station d'épuration :	12345-6
Type de traitement :	Ébuisés aérés
Taille de la station :	Moyenne
Catégorie de suivi :	5
Nombre d'ouvrages de surverse en service :	6

Les eaux usées étant traitées par un autre ouvrage d'assainissement des eaux usées, le réseau d'égout visé par le rapport annuel est desservi par la station d'épuration ci-haut mentionnée.

### ATTESTATION D'ASSAINISSEMENT EN VIGUEUR AU 31 DÉCEMBRE 2017

Numéro de l'attestation :

Date de délivrance :

Aucune attestation d'assainissement délivrée en date du 31 décembre de l'année couverte par le rapport.

## Rapport annuel

OMAEU : Ouvrage municipal d'assainissement des eaux usées de Ville Verte

### PARTIE A : STATION D'ÉPURATION

#### 1. Opérateurs de la station d'épuration

Le tableau suivant présente le niveau de qualification des personnes qui ont effectué des tâches reliées à l'opération ou au suivi du fonctionnement de la station d'épuration durant l'année couverte par le présent rapport.

N° de l'employé	No du certificat	Niveau de qualification	Date d'expiration du certificat
0000-01	9999-99	Catégorie OW-2	2021-01-01

#### 2. Synthèse des résultats

Les rapports concernant la synthèse des résultats d'analyse des échantillons prélevés ainsi que des mesures sont présentés aux annexes B et C.

#### 3. Cas de non-conformités détectées

Le rapport synthèse des non-conformités n'est pas disponible pour l'année 2017.

Une synthèse des cas de non-conformités détectées est présentée ci-après :

<b>Date de début de la période :</b> 2017-01-01	<b>Date de fin de la période :</b> 2017-03-31	<b>Etat d'avancement des mesures prises :</b> Terminées
<b>Type de non-respect :</b> Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse		
<b>Element visé :</b> DBO5C		
<b>Cause :</b> Colmatage des aérateurs et bris de lignes d'air dans le bassin numéro 2		
<b>Mesures prises :</b> Isolement du bassin numéro 2, vidange des boues et abaissement du niveau d'eau et réfection complète des lignes d'air.		
<b>Informations supplémentaires :</b> La concentration en DBO5C a atteint un maximum de 48 mg/L le 12 février 2017 pour une moyenne de 34,7 mg/L pour le trimestre d'hiver. Les concentrations en DBO5C pour les mois associés aux trimestres du printemps, de l'été et de l'hiver respectent les normes,		

#### 4. Étalonnage de l'appareil permettant de mesurer le débit à la station d'épuration

Point de mesure	Type de débitmètre	Date de l'étalonnage
Affluent - 1 - Affluent 1	Canal avec sonde de niveau	2017-11-07

#### 5. Informations supplémentaires concernant le fonctionnement de la station d'épuration

Problème de colmatage des aérateurs et bris de lignes d'air dans le bassin no2

## Rapport annuel

OMAEU : Ouvrage municipal d'assainissement des eaux usées de Ville Verte

### **PARTIE B : OUVRAGES DE SURVERSE**

#### **1. Synthèse des relevés de débordement**

Le rapport qui concerne la synthèse des débordements mensuels à chacun des ouvrages de surverse est présenté à l'annexe F.  
Le tableau suivant présente le nombre total de débordements relevés par contexte de débordement pour l'ensemble des ouvrages de surverse.

Nombre total de débordements relevés pour l'ensemble des ouvrages de surverse				
Temps sec	Urgence	Pluie	Fonte des neiges	Travaux planifiés
2	0	3	1	0

#### **2. Cas de non-conformité détectées**

Le rapport synthèse des non-conformités n'est pas disponible pour l'année 2017.

Une synthèse des cas de non-conformités détectées est présentée ci-après :

<b>Date de début de la période :</b> 2017-08-01	<b>Date de fin de la période :</b> 2017-08-01	<b>État d'avancement des mesures prises :</b> En révision de l'échéancier de réalisation
<b>Type de non-respect :</b> Norme de débordement aux ouvrages de surverse		
<b>Element visé :</b> PP #1, PP #2 et PP #3		
<b>Cause :</b> Une sous-capacité du réseau d'égout a été détectée dans le secteur de la rue Untel		
<b>Mesures prises :</b> Des travaux de réfection du réseau d'égout dans la rue Untel seront planifiés à l'automne		
<b>Informations supplémentaires :</b> L'appel d'offres a été annulé car des travaux de plus grande envergure sont prévus pour résoudre la problématique.		

#### **3. Informations additionnelles**

Mis à part le secteur de la rue Untel, l'ensemble du réseau s'est bien comporté au courant de l'année

## Rapport annuel

OMAEU : Ouvrage municipal d'assainissement des eaux usées de Ville Verte

### **PARTIE C : AUTRES OBLIGATIONS DE L'EXPLOITANT MUNICIPAL**

#### **1. Cas de non-conformités détectées**

Le rapport synthèse des non-conformités n'est pas disponible pour l'année 2017.

Une synthèse des cas de non-conformités détectées est présentée ci-après :

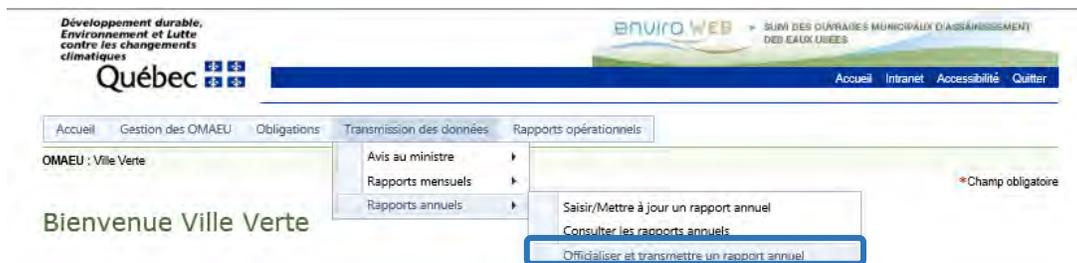
<b>Date de début de la période :</b> 2017-01-01	<b>Date de fin de la période :</b> 2017-01-31	<b>État d'avancement des mesures prises :</b> Terminées
<b>Type de non-respect :</b> Transmission des données hors délai		
<b>Element visé :</b> Rapport mensuel de janvier 2017		
<b>Cause :</b> Difficulté à accéder à la prestation de service électronique SOMAEU à partir du PGAMR		
<b>Mesures prises :</b> Intervention auprès du service à la clientèle du MDDELOO et du MAMOT		
<b>Informations supplémentaires :</b> Le problème est réglé et tous les autres rapports mensuels ont été transmis dans les délais.		

## Officialiser et transmettre un rapport annuel

Lorsque l'exploitant municipal a terminé la synthèse des cas de non-respect des normes de rejet ou de débordement et qu'il a vérifié les renseignements consignés dans le document en format PDF, il doit transmettre officiellement le rapport annuel au Ministère à l'aide de l'interface du système SOMAEU (la copie en format PDF est pour ses propres besoins de diffusion de l'information).

Pour officialiser et transmettre un rapport annuel, l'exploitant doit :

- 1) Officialiser et transmettre un rapport annuel en sélectionnant le sous-menu « Rapports annuels » du menu principal « Transmission des données »;
- 2) Sélectionner l'année du rapport dans le *Sommaire des rapports annuels*;
- 3) Identifier un répondant de l'exploitant municipal en sélectionnant le nom de la personne sous la liste déroulante « Personne-ressource »;
- 4) Sélectionner le bouton « Officialiser » au bas, à droite de l'écran.



## Officialiser et transmettre un rapport annuel

### Sommaire des rapports annuels

Résultats trouvés : 1

Année	Statut	État d'avancement	Date de l'état d'avancement
2017	Brouillon	Inscrit	2018-01-01 13:48

Page 1 de 1, éléments 1 à 1 de 1.

## Officialiser et transmettre un rapport annuel

Année : 2017 Statut : Brouillon État d'avancement : Inscrit

Station d'épuration : Ouvrages de surverse

### Liste des cas de non-respect des normes et exigences de suivi

Date du début de la période	Date de fin de la période	Type	Élément visé	Cause
2017-01-01	2017-01-31	Transmission des données hors délai	Rapport mensuel de janvier 2017	Difficulté à accéder à la prestation de service électronique SOMAEU à partir du PGAMR.
2017-01-01	2017-03-31	Norme de rejet relative à un paramètre d'analyse	DBOSC	Colmatage des aérateurs et bris de lignes d'air dans le bassin numéro 2

### Liste des opérateurs de la station d'épuration

N° de l'employé	N° de certificat	Niveau de qualification	Date d'expiration
0000-01	9999-99	Catégorie OW-2	2021-01-01

### Liste de l'étalonnage des appareils permettant de mesurer le débit à la station d'épuration

Point de mesure	Type d'appareil de mesure du débit	Date d'étalonnage
Affluent - 1 - Affluent 1	Canal avec sonde de niveau	2017-11-07

Informations supplémentaires concernant le fonctionnement de la station d'épuration :  
-

### Répondant de l'exploitant municipal

Personne-ressource :\*

Faire une sélection

- Jean Tremblay
- Pierre Dion

Générer le rapport Officialiser